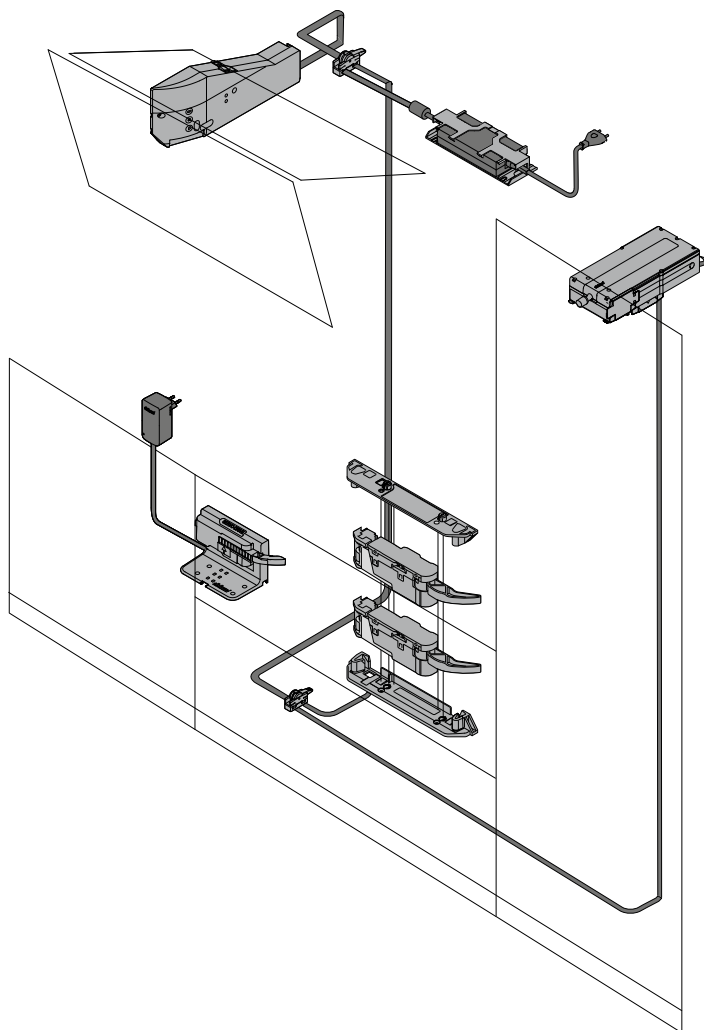




SERVO-DRIVE uno

ET

Sisukord

Hoiatusmärgid ja ohutähised.....	3
Ohutus.....	4
SERVO-DRIVE uno.....	10
Asendijoonis: põhjakinnitustega prügikonteiner.....	10
Asendijoonis: rippuv prügikonteiner	10
Lihtsustatud ELi vastavusavaldus	12
Tõrked	12
Üksikasjalik teave masinadirektiivi kohta.....	12
Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine:.....	13
Patareide ja akude kõrvaldamine:.....	13
Tehnoandmed	14

Käesoleva juhendi kohta

Täname teid ostu eest. Julius Blum GmbH toodetav elektriline avamisabisüsteem SERVO-DRIVE on kõrgetasemeline toode, mis lihtsustab igapäevast tööd köögis.

Et ohutult nautida SERVO-DRIVE'i pakutavat mugavust, pidage silmas järgmist:

- Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi.
- Hoidke see kasutusjuhend kogu SERVO-DRIVE'i kasutusaja vältel alles.
- Andke see kasutusjuhend edasi igale järgnevale SERVO-DRIVE'i omanikule või kasutajale.
- Juhised on saadaval ka meie veebilehel. Veebilehelt www.blum.com tuleks otsida „SERVO-DRIVE'i juhend“ ja laadida alla PDF.

Kehtivus ja sihtrühm

Käesolev kasutusjuhend on mõeldud kõikidele SERVO-DRIVE'i kasutajatele. Kokkupanekut, seadistamist, hooldust ja lahtivõtmist võivad teostada üksnes pädevad töötajad vastavalt eraldiseisvale paigaldusjuhendile.



Hoiatusmärgid ja ohutähised

HOIATUS

HOIATUS näitab ohtu, mille eiramisel võivad tagajärjeks olla surm või rasked kehavigastused.

MÄRKUS

MÄRKUS tähistab juhiseid, mida tuleks järgida.



Ainult siseruumides kasutamiseks mõeldud seadme tähistamiseks.



Selliste klemmide tähistamiseks, mida ei tohi ühendada vooluvõrku.

Ettenähtud kasutusotstarve

SERVO-DRIVE abistab tõstesüsteemide avamisel ja sulgemisel, samuti sahtlite ja/või külmikute ja nõudepesumasinate avamisel ning seda võib kasutada vaid järgmistel tingimustel:

- kuivades siseruumides;
- üheskoos Julius Blum GmbH tõstesüsteemidega AVENTOS ja/või sahtlisüsteemidega – tehniliste näitajatega lubatud piirides;
- üheskoos SERVO-DRIVE'i trafoga;
- mööbel peab olema kindlalt seina külge kinnitatud, et see ei saaks ümber kukkuda.

Tehnilised andmed on esitatud Blumi müügidokumentatsioonis . Lisateabe saamiseks pöördu edasimüüja poole.

Julius Blum GmbH ei vastuta mis tahes muul viisil kasutamise eest.

Ohutus

Üldist

SERVO-DRIVE vastab praegustele ohutusnormidele. Sellest hoolimata esinevad käesolevas juhendis sisalduva teabe eiramisel teatavad jääkohud. Julius Blum GmbH ei vastuta kõrval- ega järelkahju eest, mis võib tekkida käesoleva juhendi eiramisest.

Ohutusteave

- Võrgupistik ja SERVO-DRIVE'i trafo peavad olema hõlpsasti ligipääsetavad.
- SERVO-DRIVE'i trafo ega juhtmestik ei tohi kokku puutuda liikuvate osadega.
- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed, samuti vähenenud kehaliste või vaimsete võimetega isikud ning isikud, kellel puuduvad vajalikud kogemused ja teadmised, eeldusel et nende üle teostatakse järelevalvet või neid õpetatakse kasutama seadet ohutult ning nad mõistavad kasutamise seonduvaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.
- SERVO-DRIVE'i pistikühendusega trafode Z10NA300 ja Z10NA40x* kaabli kogupikkus ei tohi olla suurem kui kaks meetrit.
- SERVO-DRIVE'i trafo Z10NE030 tuleb ühendada maandatud pistikupessa.
- SERVO-DRIVE'i trafo Z10NE030 maandus on mõeldud ainult ettenähtud otstarbel kasutamiseks.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Ümberehitused ja varuosad

Tootja heakskiiduta ümberehitused ja varuosad kahjustavad SERVO-DRIVE'i ohutust ja toimivust, mistõttu on need keelatud.

- Kasuta üksnes Julius Blum GmbH originaalvaruosi.
- SERVO-DRIVE'i trafoga võib ühendada ainult SERVO-DRIVE'i komponente.
- Ainult pädevad tehnikud võivad paigaldada/asendada SERVO-DRIVE'i komponente, muuta SERVO-DRIVE'i trafo asukohta või juhtmestikku.
- Veendu, et Blumi distantspuhver on paigaldatud esipaneelile.

MÄRKUS

Et sahtleid ei saaks tahtmatult käitada, soovitame ühendada Blumi trafo lülitiga pistikupessa.

Lisateabe saamiseks pöörduge elektriku poole.

Blumi trafo ohutusvahemaa

MÄRKUS

Ventilatsiooni tagamiseks tuleb trafo ümber jätta 30 mm suurune vaba ruum; vastasel juhul võib Blumi trafo üle kuumeneda.

Lapsed

HOIATUS

Sahtlite avamine võib tekitada lastele vigastusteohu!

- Tuleb jälgida, et ruumis viibivad lapsed tõstesüsteemigga ei mängiks.
- SERVO-DRIVE'i tahtmatu käitamise vältimiseks tuleks pistikupesa välja lülitada.



Kappide puhastamine ja hooldamine

⚠ HOIATUS

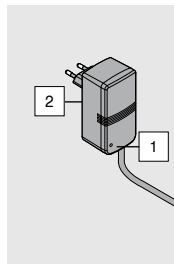
Elektrilöök võib põhjustada surma!

Vedeliku sattumisel SERVO-DRIVE'i trafosse tekib elektrilöögi oht.

- Enne esipaneeli puhastamist lülita välja pistikupesa, millega SERVO-DRIVE'i trafo on ühendatud.
- Enne SERVO-DRIVE'i komponentide puhastamist eemalda SERVO-DRIVE'i trafo vooluvõrgust.
- Veendu, et ajam, SERVO-DRIVE'i trafo ega SERVO-DRIVE'i lüliti ei puutuks kapi puhastamisel kokku vee ega tugevatoimelise puhastusainega – kasuta niisket lappi.
- Ära kunagi ava SERVO-DRIVE'i trafot, ajamit ega SERVO-DRIVE'i lüliti.
- Juhtmestiku kahjustused tuleks lasta kohe kõrvaldada pädeval spetsialistil.
- Ära kata SERVO-DRIVE'i trafot rätiku, lapi ega muude esemetega – ülekuumenemise oht.
- Vaata seade korrapäraselt üle kulumisjälgede ja kahjustuste suhtes. Kulumisjälgede või kahjustuste olemasolul või kui seadet on väärkasutatud või see ei tööta, võta lisateabe saamiseks ühendust tarnijaga.

SERVO-DRIVE'i trafo

SERVO-DRIVE'i trafo varustab ajamit elektritoitega. SERVO-DRIVE'i trafo toimimist saab vaadata talitlusoleku näidikult (valgusdiodid).



- | | |
|---|--|
| 1 | Talitlusoleku näidiku (valgusdiodid) andmesilt |
| 2 | Talitlusoleku näidiku (valgusdiodid) andmesilt |

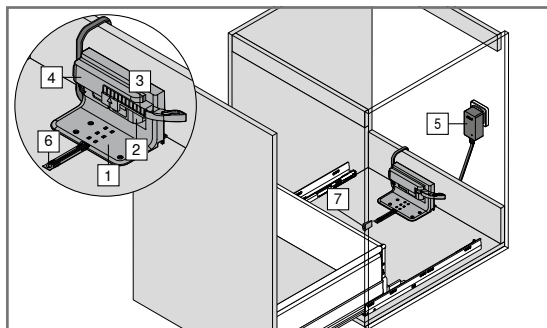
MÄRKUS

- Vale kasutamine võib põhjustada sahtlisüsteemidele mõeldud SERVO-DRIVE'i enneaegset kulumist!
- Sahtli avamisel või sulgemisel ärge vajutage ega tõmmake jõuga liikumissuunale vastupidises suunas.

SERVO-DRIVE uno

SERVO-DRIVE uno abistab sahtlite avamisel.

Asendijoonis: põhjakinnitustega prügikonteiner

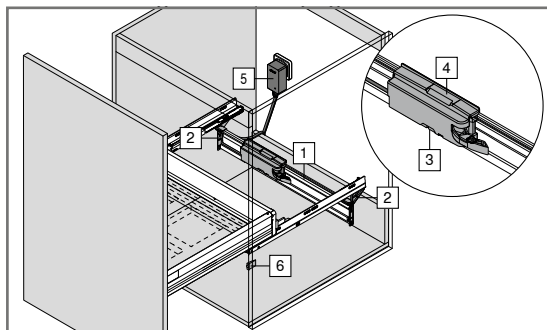


Eelpaigaldatud SERVO-DRIVE:

- 1 Kandur
- 2 Ajam
- 3 Transpordikaitse
- 4 Veetilgakaitse
- 5 Blumi trafo koos juhtmega
- 6 Paigaldusseadis
- 7 Blum-Distantspuhver

SERVO-DRIVE uno TANDEMBOX jaoks

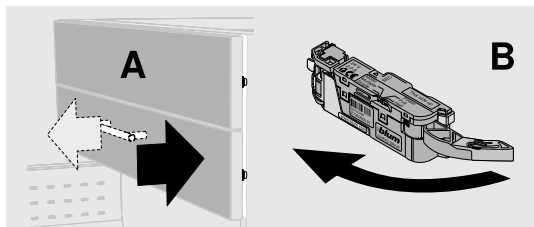
Asendijoonis: rippuv prügikonteiner



Eelpaigaldatud SERVO-DRIVE:

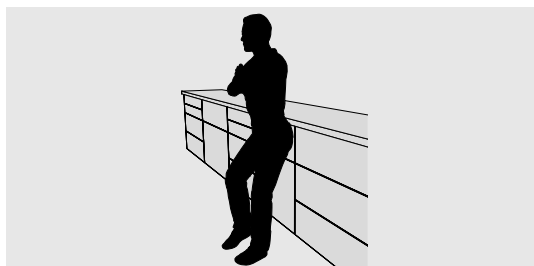
- 1 Horisontaalne kandurprofiil
- 2 Kandurprofiili sobitustükk
- 3 Ajam
- 4 Veetilgakaitse
- 5 Blumi trafo koos juhtmega
- 6 Blum-Distantspuhver

Elektriline avamisabisüsteem



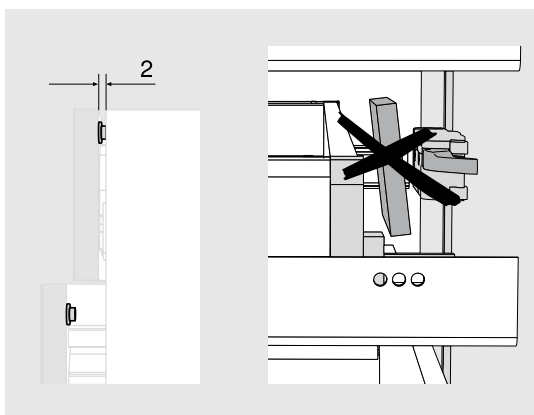
Sahtli (A) esipaneeli ja/või käepideme tõmbamisel või vajutamisel pöördub ajami (B) väljatõukehoob ettepoole ja avab sahtlit veidi.

Nõjatumiskaitse



Elektriline avamisabifunktsioon käivitub vaid kerge vajutuse või tõmbe korral. Näiteks sahtlite nõjatumisel sahtel ei avane.

SERVO-DRIVE'i tõrgeteta toimimise tagamiseks tuleb silmas pidada järgmist:



- Blumi distantspuhvrid peavad olema kinnitatud esipaneelile, tagamaks, et sahtli ja kapi vahele jääks nõutav käivitusvahe-maa (2 mm).
- Sahtli ja kapi tagaseina ja/või SERVO-DRIVE'i vahel ei ole kinnikiilunud ese-meid.

Lihtsustatud ELi vastavusavaldus

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et kõik Julius Blum GmbH elektri- ja elektroonikatoodete tüübid on kooskõlas direktiiviga 2011/65/EL.

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et masinatüübid Z10A3000 ja Z10C5000 on kooskõlas direktiividega 2006/42/EÜ ja 2014/30/EL.

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et masinatüübid 23.A001, 23KA001, 21FA001, 21LA001, 21SA001 ja 21KA001 on kooskõlas direktiividega 2006/42/EÜ ja 2014/53/EL.

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et raadiosageduslike seadmete tüübid 23P5020 ja Z10C5007 on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EL.

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et elektri- ja elektroonikaseadmete tüübid Z10ZE000 ja Z10ZC000 on kooskõlas direktiiviga 2014/30/EL.

Käesolevaga kinnitab Julius Blum GmbH, et Blumi trafotüübid Z10NA300, Z10NA40x*, Z10NE030 ja Z10NE040 on kooskõlas direktiividega 2014/35/EL ja 2014/30/EL.

ELi vastavusavalduse täistekst on saadaval Internetis aadressil **www.blum.com/compliance**

Tõrked

www.blum.com/sd/troubleshooting

Üksikasjalik teave masinadirektiivi kohta

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine:

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi nende kasutusaja lõppedes ära visata koos olmejäätmetega. Küsi oma kohalikult omavalitsuselt, kuidas peaksid toimima. Blumi elektri- ja elektroonikaseadmed on kooskõlas elektroonikaromudirektiivi 2012/19/EL nõuetega. Elektri- ja elektroonikaseadmeid kogutakse eraldi, et vanu seadmeid saaks taaskasutada või ringlusse võtta ja uuesti kasutada materjale, millest need on valmistatud. Seda selleks, et seadmetes sisalduda võivad ohtlikud materjalid ei saaks kõrvaldamisel kahjustada keskkonda ega tervist. Enamasti ei ole elektroonikaromudirektiivi suuniste kohaselt vaja kõrvaldada kogu seadet, vaid ainult see osa, mis on sisaldab elektrilisi komponente. Täpsema teabe saamiseks tutvu lammutusjuhistega. Elektri- ja elektroonikajäätmete äraandmiseks on sinu piirkonnas olemas tasuta kogumispunktid. Lisateavet selle kohta leiad järgmise lingi kaudu:

www.blum.com/recycling

Patareide ja akude kõrvaldamine:

Patareisid ja akusid ei tohi nende kasutusaja lõppedes ära visata koos olmejäätmetega. Küsi oma kohalikult omavalitsuselt, kuidas peaksid toimima. Blumi kasutatavad patareid ja akud on kooskõlas patareidirektiivi 2006/66/EÜ nõuetega. Patareid ja akud kogutakse eraldi, et neid ja nende koostematerjale saaks ringlusse võtta. Seda selleks, et neis sisalduda võivad ohtlikud materjalid ei saaks kõrvaldamisel kahjustada keskkonda ega tervist. Täpsema teabe saamiseks patareide ja akude eemaldamise kohta tutvu lammutusjuhistega. Patareide ja akude äraandmiseks on sinu piirkonnas olemas tasuta kogumispunktid. Patareide ja akude kõrvaldamisel väldi kontaktpindade lühistamist. Lisateavet selle kohta leiad järgmise lingi kaudu: **www.blum.com/recycling**

Tehnoandmed

Seadet tohib kasutada üksnes kuivades siseruumides. Kõik SERVO-DRIVE'i seadmed vastavad III kaitseklassile ja nende elektritoide võib olla vaid kaitseväikepingega. Neid tohib kasutada ainult Blumi tarnitud trafodega.

SERVO-DRIVE'i pistikühendusega trafo Z10NA300

Sisendpinge:	100–240 V vahelduvvool / 50–60 Hz
Sisendvool:	0,3 A
Väljundpinge:	24,0 V alalisvool
Väljundvool:	0,5 A
Väljundvõimsus:	12,0 W
Keskmine talitluslik efektiivsus:	83,3 %
Efektiivsus väikesel koormusel (10%):	78,0 %
Voolutarve jõudeolekus:	≤ 0,08 W
Ümbritsev keskkond:	
Transport/ladustamine:	-30 kuni +70 °C / suhteline õhuniiskus 0–90%
Käitamine:	0 kuni +40 °C / suhteline õhuniiskus 5–80%, mittecondenseeruv
Maksimaalne kõrgus merepinnast:	2000 m (ümbritsev temperatuur 25 °C)
Kaitseklass:	IP40 (kui kaabliotsa kattekork on paigaldatud)

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

SERVO-DRIVE'i pistikühendusega trafo Z10NA40x*

Sisendpinge: 100–240 V vahelduvvool / 50–60 Hz
 Sisendvool: 2,0 A
 Väljundpinge: 24,0 V alalisvool
 Väljundvool: 1,0 A
 Väljundvõimsus: 24,0 W
 Keskmine talitluslik efektiivsus: $\geq 86,4\%$
 Efektiivsus väikesel koormusel (10%): $\geq 77,0\%$
 Voolutarve jõudeolekus: $\leq 0,10$ W
 Ümbritsev keskkond:
 Transport/ladustamine: -30 kuni +70 °C / suhteline õhuniiskus 0–90%
 Käitamine: 0 kuni +40 °C / suhteline õhuniiskus 5–80%, mittecondenseeruv
 Maksimaalne kõrgus merepinnast: 4000 m (ümbritsev temperatuur 25 °C)
 Kaitseklass: IP40 (kui kaabliotsa kattekork on paigaldatud)

SERVO-DRIVE ajam LEGRABOXi / MERIVOBXi / TANDEMBOXi / MOVENTO / TANDEMi jaoks Z10A3000.03, Z10A3000.50

Toitepinge: 24,0 V alalisvool
 Nimivool: 2,0 A
 Energiatarve ootelolekus: $< 0,15$ W (esipaneel suletuna)
 Talitlusrežiim: S3 5 % (maks. 10 liigutust / 10 min.)
 Tekkiv helirõhutase: < 70 dB(A)
 Ümbritsev keskkond:
 Transport/ladustamine: -30 kuni +70 °C / suhteline õhuniiskus 0–90%
 Käitamine: 0 kuni +40 °C / suhteline õhuniiskus 5–80%, mittecondenseeruv
 Maksimaalne kõrgus merepinnast: 2000 m (ümbritsev temperatuur 25 °C)
 Kaitseklass: IP20

Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-140/4 · 04.24 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

